## Tzav, Torah, April 12, 2025

## Leviticus 8:1-36

(1) יהוה spoke to Moses, saying: (2) Take Aaron along with his sons, and the vestments, the anointing oil, the bull of sin offering, the two rams, and the basket of unleavened bread; (3) and assemble the community leadership at the entrance of the Tent of Meeting. (4) Moses did as יהוה commanded him. And when the leadership was assembled at the entrance of the Tent of Meeting, (5) Moses said to the leadership, "This is what יהוה has commanded to be done." (6) Then Moses brought Aaron and his sons forward and washed them with water. (7) He put the tunic on him, girded him with the sash, clothed him with the robe, and put the ephod on him, girding him with the decorated band with

## ויקרא ח':א'-ל"ו

(א) וַיִּדַבֵּר יהוה אֵל־מֹשֵׁה לָאמָר: (ב) קַח אֱת־אַהַרֹן וְאֵת־בָּנֵיו אָתֹּוֹ וָאֵת הַבָּגַדִּים וָאֵת שֵׁמֶן הַמְּשִׁחָה וָאֵת וֹ פַּר הַחַטָּאת וָאֵל שָׁנֵי הָאֶילִים וָאֶת סֵל הַמַּצְוֹת: (ג) וְאֵת בָּל־הַעַדֵה הַקְהֵל אֵל־פֵּתַח אָהַל מועד: (ד) וַיַּעשׁ מֹשֶׁה כַּאֲשֶׁר צְוָה יהוה אֹתְוֹ וַתִּקָּהֵל הָעֵלָּה אֱל־כֶּתַח אָהֶל מוֹעֵד: (ה) וַיָּאמֶר מֹשֵׁה אַל־הָעַדָה זֶה הַדְּבָּר אֵשֶׁר־צִּוָּה יהוה לַעֲשְׂוֹת: (ו) וַיַּקְרֵב מֹשֵׁה אָת־אַהַרֹן וְאֵת־בָּנֵיו וַיִּרְחַץ אֹתָם בַּמֵיִם: (ז) וַיָּהֶן עַלַיו אֵת־הַכְּתֹּנֵת וַיָּחָגָּר אֹתוֹ בַּאַבְנָט וַיַּלְבֵּשׁ אֹתוֹ אַת־הַמִּלִּיל וַיָּהֵן עָלֵיו אַת־הָאֵפָּד וַיַּחִגָּר אֹתוֹ בָּחֵשֵׁבֹ הָאֵפִּד לַוֹי בָּוֹ: (ח) וַיָּשֵׂם עָלֵיו אֵת־הַחְשׁן וַיִּתֵּוֹ

which he tied it to him. (8) He put the breastpiece on him, and put into the breastpiece the Urim and Thummim. (9) And he set the headdress on his head; and on the headdress, in front, he put the gold frontlet, the holy diadem—as יהוה had commanded Moses. (10) Moses took the anointing oil and anointed the Tabernacle and all that was in it, thus consecrating them. (11) He sprinkled some of it on the altar seven times, anointing the altar, all its utensils, and the laver with its stand, to consecrate them. (12) He poured some of the anointing oil upon Aaron's head and anointed him, to consecrate him. (13) Moses then brought Aaron's sons forward, clothed them in tunics, girded them with sashes, and wound turbans upon them, as יהוה had commanded Moses. (14) He led forward the bull of sin offering. Aaron and his sons laid their hands upon the head of the bull of sin

אַל־הַחֹשׁן אַת־הָאוּרֵים וְאֶת־הַתְּמֶים: (ט) וַיְּשֵׂם אֶת־הַמִּצְנֵפֵת עַל־רֹאשׁוֹ וַיַּשֵׂם עַל־הַמִּצְנְפָת אֵל־מִוּל פָּנָיו אֵת צֵיץ הַזָּהָב' נֵזֵר הַלְּדֵשׁ כַּאֲשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵה: (י) וַיַּקַח מֹשֵה' אַת־שֵמון הַמִּשִׁחָה וַיִּמִשֵּח אָת־הַמִּשִׁכָּן וָאֵת־כָּל־אֵשֵׁר־בָּוֹ וַיַקַדֵּשׁ אֹתָם: (יא) וַיַּז מְמֵּנוּ עַל־הַמִּזְבֵּחַ שֵׁבַע פִּעָמֶים וַיִּמִשַּׁח אַת־הַמִּזִבֵּחַ וָאֵת־כָּל־כֵּלָיו וָאֵת־הַכְּיֵּר וָאֵת־כַּנְּוֹ לְקַדְשֵׁם: (יב) וַיִּצֹלְ מִשֵּׁמֵן הַמִּשִׁלָה עַל רָאשׁ (יג) אַהַרָן וַיִּמְשַׁח אֹתְוֹ לְקַדִּשְׁוֹ: וַיָּקָרֶב מֹשֶׁה אֵת־בָּנֵי אַהַרֹן וַיַּלְבִּשֵׁם כָּתָּנֹת וַיַּחִגָּר אֹתָם אַבְנֵּט וַיַּחַבְשׁ לָהֵם מִגִּבָּעִוֹת כַּאֲשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵה: (יד) וַיַּגֵּשׁ אֵת פַּר הַחַטַאת וַיִּסִמֹּך אַהַרָן וּבַנֵיוֹ :אֶת־יְדֵיהֶּם עַל־רָאׁשׁ פַּר הַחַטָּאת (טו) וַיִּשְׁחָט וַיִּלָּח מֹשֵה אֵת־הַדָּם offering, (15) and it was slaughtered. Moses took the blood and with his finger put some on each of the horns of the altar, purifying the altar; then he poured out the blood at the base of the altar. Thus he consecrated it in order to make expiation upon it. (16) Moses then took all the fat that was about the entrails, and the protuberance of the liver, and the two kidneys and their fat, and turned them into smoke on the altar. (17) The rest of the bull, its hide, its flesh, and its dung, he put to the fire outside the camp—as יהוה had commanded Moses. (18) Then he brought forward the ram of burnt offering. Aaron and his sons laid their hands upon the ram's head, (19) and it was slaughtered. Moses dashed the blood against all sides of the altar. (20) The ram was cut up into sections and Moses turned the head, the sections, and the suet into smoke on the altar; (21) Moses

וַיָּמֶּן עַל־קַרָנוֹת הַמִּזְבֵּחַ סַבִּיבׂ בָּאֶצְבָּעוֹ וַיִחַמֵּא אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־הַדָּׁם יָצַלֹּ אֶל־יִסְוֹד הַמִּזְבֵּׁחַ וַיִּקַדְשֵׁהוּ לְכַפֵּר עָלֵיו: (טז) וַיִּקַּח אַת־כָּל־הַחֱּלֵב אַשֵּׁר עַל־הַפֵּׂרֵב אַ וָאֵת יֹתֵרֶת הַכָּבֶּד וְאֵת־שָׁתֵּי הַכְּלַיְת וְאֶת־חֶלְבָּהָן וַיַּקְטֵר מֹשֵה הַמִּזְבֵּחָה: (יז) וָאֵת־הַפֵּר וָאֵת־עֹרוֹ וָאֶת־בָּשַׂרָוֹ וָאֶת־פָּרָשׁוֹ שַׂרָף בַּאָשׁ מְחוּץ לַמַּחֲנֵה כַּאֲשֵׁר צְוָה יהוה אַת־מֹשֵׁה: (יח) וַיַּקְרֵּב אַת אֵיל הַעֹלָה וַיִּסִמְכֿוּ אַהַרָן וּבָנֵיו אַת־יִדִיהָם עַל־רְאשׁ הָאַיִל: (יט) וַיִּשְׁחֲט וַיִּזְרֹק מֹשֵׁה אֵת־הַדֵּם עַל־הַמִּזְבֵּחַ סַבֵּיב: (כ) וָאֶת־הַאַּיִל וְהַח לְנְתָחָיו וַיַּקְמֵר מֹשֵׁה אַת־הָנִּתְחֶים ואַת־הַנִּתְחֶים וָאָת־הַפַּדֵר: (כֹא) וָאָת־הַקּרֵב ָוֹאֵת־הַכְּרָעַיִם רָחַץ בַּמְּיִם וַיַּקְטֵר מֹשֵׁה אֵת־כַּל־הָאַיִל הַמְּזְבֵּחָה עֹלָה הוא לְרֵיחַ־נִיחֹתַ אָשֵׁה הוּאֹ לִיהוה

washed the entrails and the legs with water and turned all of the ram into smoke. That was a burnt offering for a pleasing odor, an offering by fire to יהוה —as יהוה had commanded Moses. (22) He brought forward the second ram, the ram of ordination. Aaron and his sons laid their hands upon the ram's head, (23) and it was slaughtered. Moses took some of its blood and put it on the ridge of Aaron's right ear, and on the thumb of his right hand, and on the big toe of his right foot. (24) Moses then brought forward the sons of Aaron, and put some of the blood on the ridges of their right ears, and on the thumbs of their right hands, and on the big toes of their right feet; and the rest of the blood Moses dashed against every side of the altar. (25) He took the fat—the broad tail, all the fat about the entrails, the protuberance of the liver, and the two kidneys and their

כַב) פַּאַשֵר צְוָה יהוה אֶת־מֹשֵה: (כב) וַיַּקרֵב' אֵת־הָאַיִל הַשַּׁנִּי אֵיל הַמִּלָּאֵים וַיִּסִמְכֿוּ אַהַרְן וּבָנֵיו אַת־יִדִיהָם עַל־רָאשׁ הָאַיִל: (כג) וַיִּשָּׁח מֹשֵׁה מִדַּמֹו וַיָּתַן עַל־תִּנְוּךְ אְֹזֵן־אַהַרְן הַיִּמְנֵית וְעַל־בָּהֵן יָדוֹ הַיִּמְנִית וְעַל־בְּהֵן רַגִּלְוֹ הַיִּמָנֵית: (כד) וַיַּקְרֵّב אֵת־בָּנֵי אַהַרון וַיָּמָן משֵה מְן־הַדָּם עַל־תִנִּוּך אַזְנַם הַיָּמַנִּית וְעַל־בָּהֶן יַדַם הַיִּמָנִית וִעַל־בְּהֵן רַגְלֶם הַיִּמָנִית וַיִּזְרֹק מֹשֵׁה אֵת־הַדֵּם עַל־הַמִּזְבֵּחַ סַבֶּיב: (כה) וַיִּקָּח אֶת־הַחֱלֶב וָאָת־הַאַלִיָה וָאָת־כַּל־הַחֶּלֶב אֲשֵׁר עַל־הַבֶּּבֶרב וְאֵת יֹתֶרֶת הַכְּבֵּד וָאֵת־שָׁתֵּי הַכְּלַיָּת וָאֵת־חֵלְבָּהֵן וְאֵת שִׁוֹק הַיָּמֵין: (כו) וּמְסֵּׁל הַמַּצוֹת אַשֵּׁר | לִפְנֵי יהוה יְלָלֵח חַלַּת מַצְה אַחַת וְחַלַּת לֶחֶם שֶׁמֶן אַחָת וְרָקִיק אָחָד וַיָּשֵׂם עַל־הַחַלַבִּים וְעֵל שׁוֹק הַיָּמֶין: (כז) וַיָּתֵּן אֵת־הַכּּל עַל כַּפֵּי

fat—and the right thigh. (26) From the basket of unleavened bread that was before יהוה, he took one cake of unleavened bread, one cake of oil bread, and one wafer, and placed them on the fat parts and on the right thigh. (27) He placed all these on the palms of Aaron and on the palms of his sons, and elevated them as an elevation offering before יהוה. (28) Then Moses took them from their hands and turned them into smoke on the altar with the burnt offering. This was an ordination offering for a pleasing odor; it was an offering by fire to יהוה. (29) Moses took the breast and elevated it as an elevation offering before יהוה; it was Moses' portion of the ram of ordination—as יהוה had commanded Moses. (30) And Moses took some of the anointing oil and some of the blood that was on the altar and sprinkled it upon Aaron and upon his vestments, and also upon his sons and upon their

אַהַרֹּן וִעֵל כַּפֵּי בָנֵיו וַיַּנַף אֹתֵם תִנוּפֵה לִפְנֵי יהוה: (כח) וַיָּלֵּח מֹשֵׁה אֹתַם מֶעֵל כַּפִּיהֶם וַיַּקְטֵר הַמִּזְבֵּחָה עַל־הַעֹלֵה מִלְאֵים הַם לָרֵיחַ נִיחֹתַ אִּשֵׁה הְוּא לַיהוה: (כט) וַיַּקַח מֹשֵׁהֹ אֵת־הֶחָוֹה וַיִנִיפֵהוּ תנופה לפני יהוה מאיל הַמִּלְאִים לְמֹשֶׁה הָיָה לְמְנָה כַּאַשֵׁר צְוָה יהוה אֶת־מֹשֶה: (ל) וַיָּלָּח מֹשֶׁה משמו המשחה ומויהדם אשר עַל־הַמִּזְבֵּחַ נַיַּז עַל־אַהַרֹן עַל־בָּגָדָיו וְעַל־בָּנֵיו וְעַל־בִּגְדֵי בָנֵיו אָתָוֹ וַיִּקַדָּשׁ אֱת־אַהַרֹן אֵת־בּגָּדִיו וְאֶת־בָּנֵיו וְאֶת־בִּגֹדֵי בָנֵיו אִתְּוֹ: (לא) וַיּאֹמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהְרְן וִאֵל־בָּנָיו בַּשָּׁלְוּ אֵת־הַבָּשָׁר בּתַח אָהֵל מוֹעֵד וְשָׁם תֹאכָלִוּ אֹתוֹ וָאֵת־הַלֶּחֶם אֲשֵׁר בַּסֵל הַמִּלְאָים כַּאָשֵר צְוֵיתִי לֵאמֹר אַהַרֹן וּבָנֵיו יֹאכִלֶהוּ: (לב) וְהַנּוֹתֶר בַּבַּשֵּׁר וּבַלָּחָם בַּאֵשׁ תִּשְׂרְפוּ: (לג) וּמְפֶּתַח אָהֶל מועָד לָא תַצְאוּ

vestments. Thus he consecrated Aaron and his vestments, and also his sons and their vestments. (31) Moses said to Aaron and his sons: Boil the flesh at the entrance of the Tent of Meeting and eat it there with the bread that is in the basket of ordination—as I commanded: Aaron and his sons shall eat it; (32) and what is left over of the flesh and the bread you shall consume in fire. (33) You shall not go outside the entrance of the Tent of Meeting for seven days, until the day that your period of ordination is completed. For your ordination will require seven days. (34) Everything done today, יהוה has commanded to be done [seven days], to make expiation for you. (35) You shall remain at the entrance of the Tent of Meeting day and night for seven days, keeping יהוה's charge—that you may not die—for so I have been commanded. (36) And Aaron and his sons did all the things that

שִׁבְעַת יָמִּים עַד יַוֹם מְלֹאת יְמֵי מִלְּאֵיכֶם כָּי שִׁבְעַת יְמִּים יְמַלֵּא אֶת־יֶדְכֶם: (לד) כַּאֲשֶׁר עְשֶׂה בַּיִּוֹם הַאָּה צִוְּה יהוה לַעֲשֻׂת לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם: (לה) וּפֶּתח אֶהֶל מוֹעֵד תִּשְׁבִוּ יוֹמֶם וְלַיְלָה שִׁבְעַת יְמִים וּשְׁמַרְתָּם אֶת־מִשְׁמֶּרֶת יהוה וְלָא תְמְוֹתוּ כִּי־כֵן צָוֵיתִי: (לו) וַיִּעַשׂ אַהְרָן וּבְנִיו אָת כְּל־הַדְּבָּרִים אֲהָרְן וּבְנִיו אָת כְּל־הַדְּבָרִים יהוה had commanded through Moses.